

# Especificaciones del equipo AED 10™ de Welch Allyn

## General

**Peso:** 1,37 kg con batería

**Tamaño:** 210 x 175 x 70 mm

**Temperatura de funcionamiento:** de 0 a 50 °C

**Temperatura de almacenamiento:** de -30 a 70 °C sin batería

**Humedad:** hasta 95% sin condensación

**Altitud:** de -150 a 4570 m

**Golpes:** Mil Std 810E método 516.4, procedimiento 1 (40 G, pulso de 6 a 9 ms, cada eje 1/2 seno)

**Vibración:** Mil Std 810 método 514.5, categoría 4

**Protección contra la entrada:** IEC 60529 IP24

**Prueba de caídas:** Mil Std 810F método 516.5 procedimiento 4 (caída de 1 metro desde cualquier borde, esquina o superficie sobre 5 cm de madera rígida sobre hormigón).

## Desfibrilador

**Salida:** bifásica truncada exponencial MRL Orbital™

**Secuencia de energía (configurable por el usuario):**

- Descarga 1: 150 J, 200 J
- Descarga 2: 150 J, 200 J, 300 J
- Descarga 3: 150 J, 200 J, 300 J, 360 J

**Tiempo de carga desde "descarga aconsejada":**

- 4 segundos para 150 J
- 8 segundos para 200 J
- 15 segundos para 360 J

**Tiempo de análisis:** de 4 a 16 segundos

**Tiempo de carga y análisis combinados desde el inicio de análisis hasta que la descarga está preparada:**

- Desde el arranque: inferior a 20 segundos para 200 J
- Después de 6 descargas: inferior a 30 segundos para 360 J

**Mensajes acústicos:** 18 mensajes acústicos

**Mensajes visuales:** 20 mensajes de texto en pantalla

**Controles:** Cuatro botones: encendido/apagado, descarga y 2 botones configurables por software

## Pantalla

**Tamaño:** 54 x 36 mm

**Tipo:** LCD monocromo retroiluminada

**Resolución de la pantalla:** 160 x 100 píxeles

**Retroiluminación:** LED

## Batería

**Tipo:** no recargable, LiMnO<sub>2</sub> 12 V, 2,6 Ah

**Capacidad:** 60 descargas a 360 julios para que aparezca una advertencia de batería casi agotada.<sup>a</sup> 90 descargas típicas a 360 julios para agotar completamente la batería o 125 descargas a 200 julios o 150 descargas a 150 julios o 5 horas de monitorización de ECG **Vida útil:** 10 años (5 años de almacenamiento + 5 años en espera)

**25 °C ± 15 °C:** 5 años en espera (después de la instalación)

<sup>a</sup>Capacidad de descargas ensayada según EN 60601-2-4:2003 cláusula 101.4 con el protocolo de AED establecido según EN60601-2-4:2003 cláusula 102.3.2.

## Aislamiento eléctrico

**Alimentación:** la unidad sólo funciona con la batería interna.

**Conexiones eléctricas externas:** no hay dispositivos externos conectados a la unidad.

**Categoría actual de riesgos:** equipo con alimentación interna con piezas para pacientes de tipo BF a prueba de desfibrilador (según la definición del estándar IEC 60601-1)

## Compatibilidad electromagnética

**Emisiones radiadas:** EN55011; CISPR11 B

**ESD:** EN61000-4-2; 8 kV aire, 6 kV contacto

**Susceptibilidad radiada:** EN61000-4-3 (10 V/m (20 V/m EN60601-2-4))

**Emisiones de campos magnéticos:** AAMI DF24.3.18.1

## Gestión de datos

**Documentación de eventos:** interna

**Capacidad de memoria interna:** 1 MB (250 muestras de ECG de 4 seg. o 3.000 eventos con marca de tiempo)

**Informe rápido:** resumen del tratamiento, registro de eventos, registro de prueba

**Comunicación:** RS-232 a través del puerto de infrarrojos (IR) al PC con SmartLink™ Event Pro

## Información para realizar pedidos

### 970302x Kit portátil de respuesta rápida AED 10 de Welch Allyn

Incluye: un equipo AED 10 de Welch Allyn, una batería de litio de alto rendimiento no recargable, un conjunto de almohadillas de desfibrilación multifunción, manual del usuario/ vídeos de funcionamiento en CD, guía de referencia rápida, un maletín de transporte semirrígido resistente y un programa de garantía limitada de cinco años

### 970308x Kit portátil de respuesta rápida con almohadillas de desfibrilación preconectadas AED 10 de Welch Allyn

**Nota:** la "x" indica la opción de idioma: E–Inglés EE. UU., U–Inglés R. U., S–Español, F–Francés, G–Alemán, I–Italiano, D–Neerlandés, DN–Danés, PL–Polaco y C–Chino mandarín. Entre otros mensajes de voz incorporados se incluyen: árabe, cantonés, hebreo y portugués.

## Accesorios

001855-U	Almohadillas de desfibrilación (1 caja/10 pares)
00185-3	Almohadillas de desfibrilación (1 bolsa/2 almohadillas)
001857-E	Electrodos de desfibrilación preconectados (1 bolsa/2 almohadillas)
001858-E	Electrodos de desfibrilación preconectados (1 caja/10 pares)
00213-7	Kit de preparación de primeros auxilios AED 10
002173-U	Sistema pediátrico de reducción de energía para el equipo AED 10
0-02179	Soporte metálico de pared en forma de L AED 10
0-02180	Armario de pared con sistema de alarma visual y acústico AED 10
90043-2	Maletín de transporte con logotipo de corazón AED 10
002169-E	Kit de software de generación de informes SmartLink Event Pro AED 10
980150-E	Programa de formación de AED 10

Para obtener más información acerca de la unidad AED 10 de Welch Allyn, póngase en contacto con su distribuidor local autorizado de Welch Allyn o llame al servicio de atención al cliente de Welch Allyn.

### Servicio de atención al cliente en el Reino Unido

Welch Allyn UK Ltd, Cublington Road, Aston Abbots, Buckinghamshire HP22 4ND, Inglaterra  
Tel: +44 (0) 207 365 6780 Fax: +44 (0) 207 365 9694

### Welch Allyn South Africa (Pty) Ltd, 394 Surrey Avenue, Ferndale, Randburg, 2194, Sudáfrica

P O Box 809, Fontainebleau, Sudáfrica 2032  
Tel: +27 (0) 11 777-7555 Fax: +27 (0) 11 777-7556

### Servicio de atención al cliente de Welch Allyn

Navan Business Park, Dublin Road, Navan, Co. Meath, República de Irlanda  
Tel: +353 46 90 67790 Fax: +353 46 90 67754

Fabricado para Welch Allyn, Inc. Skaneateles Fall, NY 13153-0220 EE. UU.

Este producto actualmente no se ha comercializado en Estados Unidos al estar pendiente de la autorización 510(k) y en Canadá pendiente de la aprobación de la licencia sanitaria de Canadá.

© 2009 Welch Allyn SM2498EU Rev F



**WelchAllyn**®

Advancing Frontline Care<sup>1</sup>

Manejo sencillo. Resultados que salvan vidas.



**WelchAllyn**®

Advancing Frontline Care™

# Salvar una vida puede ser tan sencillo como contar '1-2-3'

Todos los años, miles de personas sin ningún problema concreto de salud sufren paros cardíacos repentinos. En el trabajo, en el gimnasio, incluso en una consulta médica, el paro cardíaco repentino puede ocurrirle a cualquiera, en cualquier lugar y prácticamente en cualquier momento. Y si no se realiza inmediatamente una desfibrilación, la esperanza de vida de la víctima es mínima.

Por este motivo, en Welch Allyn hemos creado el desfibrilador externo automatizado AED 10. Tras haber logrado la confianza de los médicos con productos innovadores durante casi 100 años, Welch Allyn ha diseñado el AED 10 para que puedan utilizarlo personas con una formación mínima. El AED 10 de Welch Allyn permite a la primera persona que presencie el paro cardíaco repentino administrar el tratamiento que puede salvarle la vida a la víctima, sin perder un precioso tiempo esperando al equipo del servicio de emergencia. Al utilizar un método de reanimación "1-2-3" directo y de eficacia probada, el AED 10 permite ofrecer una respuesta rápida y sin dudas cuando se produce un paro cardíaco repentino. Y es que cuando esto ocurre, cada segundo es vital.

## Tan fácil de usar como contar "1-2-3"

**PASO 1** Pulsar el botón verde grande ON.

**PASO 2** Los mensajes de texto y voz guían al encargado de prestar los primeros auxilios a través de la reanimación desde el principio hasta el final. Las almohadillas codificadas por colores con ilustraciones simplifican la colocación de las almohadillas.

**PASO 3** Administrar el tratamiento si es necesario, el dispositivo no administrará una descarga a menos que el paciente la necesite.



"Ahora que los equipos AED están disponibles en aeropuertos, escuelas y centros comerciales, la gente espera encontrárselos en el consultorio del médico. Tener un dispositivo tan fácil de utilizar como el AED 10 de Welch Allyn se convertirá en un estándar sanitario".

Dr. Bruce Bagley

# r "1-2-3"™ con el equipo AED 10™ de Welch Allyn

## Seguro

- > Puede utilizarse de manera segura en niños de menos de 8 años o menos de 25 kg con el sistema pediátrico de reducción de energía.

## Fiable

- > La batería industrial no recargable ofrece hasta cinco años de funcionamiento en espera.
- > Indicador de estado de fácil lectura, así como un indicador acústico que avisa al usuario cuando la batería está casi agotada.
- > Ejecuta autoverificaciones semanales para garantizar la integridad y monitoriza continuamente el estado de la batería.
- > Respaldo por una garantía limitada de cinco años con un programa gratuito de préstamos.
  - > Indicación de RCP con metrónomo de tono dual con tasa de compresión continua para una temporización precisa de la compresión del pecho y la recuperación.
  - > Temporizador de RCP configurable
    - > Cumple los protocolos de las directrices de 2005 y 2000; el ciclo de descargas configurable y los protocolos de RCP ofrecen la flexibilidad necesaria para cambiar los protocolos según su propio programa de formación e implementación de las directrices de 2005.



Sistema pediátrico de reducción de energía de Welch Allyn



## Tecnologías avanzadas

- > Incluye tecnología bifásica de compensación de la carga de baja tensión de Welch Allyn, que adapta el tratamiento al paciente.
- > Los protocolos de energía se pueden configurar para adaptarlos a las preferencias del usuario. La configuración predeterminada escala la energía a 200, 300 y 360 julios.
- > La opción pediátrica rehusable para reducción de energía del AED, disminuye el costo de operación del dispositivo.
- > Transmisión de datos de forma inalámbrica (IR): los datos pueden transmitirse a un PC para imprimir informes.
- > Biblioteca incorporada con varios idiomas.
- > La pantalla retroiluminada de alta resolución permite una cómoda visualización tanto bajo la luz solar directa como en entornos escasamente iluminados.



"Nunca pensé que necesitara tener un AED en mi consultorio hasta que tuve que salvar la vida de un paciente que acudió sencillamente para una consulta".

**Dr. en Odontología Christopher J. Saal,**

Registrado en la American Board of Oral and Maxillofacial Surgery



"Nos tranquiliza saber que si es necesario utilizar el AED 10 en cualquier lugar, esta unidad de fácil uso puede aumentar espectacularmente las probabilidades de sobrevivir a un paro cardíaco".

**Dan DeDe**

Cabo/Socorrista médico y formador de RCP



"Gracias a nuestra fiable unidad AED de Welch Allyn, pudimos salvar la vida de uno de nuestros miembros del club que sufrió un colapso durante un entrenamiento por la mañana. Fue muy emocionante recibir su llamada unos días más tarde para expresarnos su agradecimiento".

**David Crech**